

УДК 811.163.41'373.43'37:32''20''  
811.163.41'373.43'37:33''20''  
811.163.41'373.43'37:614''20''  
811.163.41'373.43'37:004''20''

*Ивана Лазих Коњик\**

(Институт за српски језик САНУ, Београд)

## **АНГЛОБАЛИЗМИ И ДРУГИ НЕОЛОГИЗМИ У НАЈНОВИЈЕМ ПЕРИОДУ РАЗВОЈА СРПСКОГ ЈЕЗИКА**

Језик је по природи динамичан систем у којем се непрестано одвијају промене. Лексичке промене су највидљивије у језику. Настају стварањем или позајмљивањем нових речи и израза, или семантичким променама старих речи, у науци познате као неологизми. Неологизми одражавају промене у нашој стварности које се у савременом периоду интензивно одвијају у свим сферама друштвеног и културног живота, а нарочито под утицајем формирања глобалног информационог окружења, дигитализације и компјутеризације и друштвеног процеса глобализације. Са процесом глобализације паралелно се одвија процес глокализације (прилагођавање глобалних феномена локалним приликама). Српски језик снажно сведочи о оба ова процеса позајмљивањем и ширењем тзв. англобализама, и њиховим посрбљавањем у виду тзв. англокализама. Циљ рада је да се прикупе и представе неологизми у вези са актуелним темама у области здравства, политике и економије и савремених технологија (ковидом, афером РиоТинте и рударењем криптовалута), који су се у српском језику појавили у најновијем периоду (у већини случајева у последњих годину дана), а учестали су у језику медија, те да се укаже на неке тенденције које се одвијају у процесима творбе нових речи. Прикупљени и протумачени неологизми могу бити предлог лексикографима у њиховом раду за допуњавање или при састављању речника.

*Кључне речи:* српски језик, лексика, неологизми, англобализми, англокализми, творба неологизма, covid-19, јадарит, криптовалуте.

**1. Најновије промене у лексици српског језика.** Сви смо сведоци чињенице, одраније запажене у лингвистичкој литератури, да промене у свакодневном животу и ванјезичкој сфери најпре налазе одраза у језику. Са појавом и ширењем SARS-CoV-2 коронавируса и пандемије болести covid-19 у пролеће 2020. године неочекивано нагло се повећао број нових

---

\* ivana.konjik@gmail.com.

речи у свим језицима, па и у српском (*корона, ковид, пи-си-ар тест, дезобаријера, прокужавање, антимаскер* и др.), док су многе речи које су одраније постојале доживеле нову популарност и почеле чешће да се употребљавају у свакодневном говорном и писаном језику, прелазећи из пасивног лексичког фонда у активни (нпр. *пандемија, карантин, самоизолација, асимптоматски, антиваксер*).

Поменуће промене у вези са пандемијом ковида захватиле су све нације и језике готово истовремено, мада је највећи број нових речи настао најпре у енглеском језику из којег се одмах проширио у друге језике. Такве англицизме, који су глобално раширени и прихваћени у различитим језицима са значењем као у енглеском језику Д. Ајдачић је назвао *англобализми*.<sup>1</sup> Англобализми су енглески интернационализми, попут некадашњих латинских и грчких интернационализама.

Промене се, очекивано, нису одиграле само у области медицине и здравља. Да би утврдили колики је пораст нових речи у енглеском језику у 2020. години и у којим областима су нове речи најзаступљеније, аутори *Оксфордског речника* су квантитативним анализама мерили учесталост појављивања нових речи. Издвојило се неколико значајнијих области у којима је забележен пораст, али се већина лексичких иновација у протеклој години ипак очекивано догодила у области језика пандемије ковида, као природана реакција на појаву нове теже болести, па је овом лексичком слоју посвећена посебна пажња не само на речничким блогovima, него и у виду редовних допуна и ажурирања *Оксфордског* и других енглеских онлајн речника новом лексиком повезаном са ковидом.<sup>2</sup> Сличан одговор на појаву пандемије пружили су и други језици, међу њима и српски, у којем је у Институту за српски језик САНУ објављен „Речник појмова из периода епидемије ковида” (даље скраћано РППЕК), као начин да се забележе и протумаче нове речи и нова значења у вези са пандемијом. У РППЕК је, према речима аутора, забележено близу 200 речи, међу којима су новонастале речи, речи које су постојале и раније али су сада стекле велику популарност и значајно повећале учесталост, њихове нове творенице, и речи које су из специјалних регистра ушле у општи фонд.

---

<sup>1</sup> Термин је настао поступком сливања два термина *англицизми* и *глобализација* (Ајдачић 2020: 30).

<sup>2</sup> Извештај *Оксфордског речника* „Oxford Languages’ Words of an Unprecedented Year” о новим и фреквентним речима у току 2020. године, заснован на анализи података, може се преузети на сајту овог речника (в. Литературу). Пракса великих лексикографских кућа је да редовно пописују нове речи на својим блогovima (нпр. *Оксфордски* и *Кембрички речник*) или у отвореним речницима (нпр. *Макмиланов речник*) из којих уносе одређене нове речи у општи речник.

**2. Укратко о лексици ковида.** Сам назив нове болести (*ковид 19 / ковид-19* и скраћено *ковид*) створен је у енглеском језику (*covid-19* као скраћеница од енглеских речи *coronavirus disease*, којој је додат број 19 јер је болест откривена 2019. године) из којег је готово одмах и позајмљен као пуноправни интернационализам, док је њен узрочник, новооткривени вирус добио назив према познатој групи коронавируса којој припада (од лат. *corona*; званични назив вируса је SARS-CoV-2 / CAPC-CoB-2, а уобичајени назив *коронавирус / корона вирус / вирус корона*, скраћени колоквијални облик *корона*, који се уједно користи и као назив болести, дакле синонимно са *ковид*). У прилог раширености новог назива и прилагођености систему српског језика поред граматичких показатеља као што је деклинабилност (исп. пр.: Ради се о новом соју коронавируса који пре није био откривен код људи (сајт Министарства здравља РС Корона вирус / covid 19); Теорије завере о коронавирусу (у наслову) (Политика 11.01.2021)), навешћемо само неке творбене показатеље (новонастале творенице које су се врло брзо појавиле и у већој или мањој мери прошириле у српском језику), нпр. *коронски*, *коронаш*, *коронирати*, *коронизација*, *ковидан*, *ковидаш*, *ковидација*, *коронафобија*, и бројне сложенице и полусложенице са префиксима и префиксоидима страног и домаћег порекла, којима се наставља процес попуњавања отворених творбених низова са оваквим формантима, започет у ранијем периоду (исп. РИСТИЋ 2102: 10): *анти-* (*антивирусни*, *антикоронски*), *а-* (*асимптоматски*), *после-* (*послекоронски*), *пост-* (*посткоронски*, *посткарантински*), *прво-* (*првозаражени*), *против-* (*противепидемијски*), *ново-* (*новозаражани*, *новопреминули*), *само-* (*самоизолација*, *самоизоловани*). Ту су и бројне друге нове речи повезане са коронавирусом и ковидом које сведоче о текућим новонасталим лексичким и друштвеним променама и о језичкој флексибилности и креативности, нарочито у неформалним и жаргонским регистрима: *ковидиот*, *паникдемија*, *инфодемиа*, *коронтин*, *корономанија*, *коронафобија*, *коронирати*, *короничар* итд. Један број нових речи настао је модификацијом значења постојећих речи, проширивањем или сужавањем значења или стварањем нових значења (тзв. семантички неологизми): нпр. именица *сценарио* је добила ново значење „ток, развој догађаја” (Struka не очекује италијански *scenario*, али грађани морају да буду опрезни, N1 02.04.2020), „унапред утврђен облик рада и остварење одређених задатака, план, модел извођења неке активности” (У припреми више сценарија за наставу од 1. септембра (у наслову), РТВ 06.07.2020), *изолационизам* „стање изазвано мером изолације у време епидемије ковида, издвојени, затворени начин живота” (РППЕК), *релаксација* „ублажавање, попуштање, смањивање” (нпр. релаксација/релаксирање (епидемијских) мера). У великој мери су заступљени и процеси детерминологизације: *асимптоматски*, *коморбидитет*, *вирулентност*, *спајк*

*протеин, ћелијски имунитет, ћелијска имуност, имунолошки/имуни одговор, Т-ћелије, серолошко тестирање.* Нарочиту продуктивност показале су колокације, нови лексички спојеви различитог типа, или синтагме које су и раније постојале, али нису биле учестале: *нулти пацијент, ковид позитиван, колективни имунитет, имунитет крда, експоненцијални раст, заштитна маска, кризни штаб*, а све учесталије су синтагме са непроменљивим именицама у првом делу, са придевским значењем и детерминативном функцијом, као што су: *ковид-амбуланта, ковид-болница, корона-журка, корона-закон, корона-мере*,<sup>3</sup> иако постоје придеви *ковидан, коронавирусни* (РППЕК). Колокације овог типа нису у ранијим периодима развоја биле типичне за српски језик, него пре за неке друге језике (енглески), а сада се све чешће преузимају у виду готових лексичких јединица, англобализама, или модела који се калкирају према енглеском моделу домаћим лексичким материјалом. Многи наведени примери такође потврђују ранија запажања о појачаном процесу хибридизације у најновијем периоду развоја лексике српског језика и непостојању дистрибутивних ограничења у погледу спојивости домаћих и страних творбених конституената (исп. Ристић 2012: 9–19).

Не треба посебно истицати да су све наведене речи и њихови спојеви, самим тим што су ушли у језик медија и почели редовно да се користе, признати и прихваћени у језику као његови нови чланови или су у процесу да то постану, па самим тим имају веће изгледе да у њему и остану.

**3. Лексичке промене у другим областима: лексика јадарита и криптовалута.** Пандемија ковида утицала је на све области нашег живота мењајући наше навике и понашање, па су и у многим другим областима такође забележене велике језичке промене. Великим лексикографским кућама у праћењу и анализирању језичких промена помажу електронски корпуси који се на дневној бази ажурирају новим текстовима и омогућавају стални надзор и квантитативна мерења. У српском језику, на жалост, не постоје ажурни електронски корпуси који би омогућили овакве врсте анализа и статистику, нити отворени (тзв. „растући”) онлајн речници у којима би нова лексика била правовремено (п)описана, мада настојања и свест о таквој потреби постоје, а њихова се израда увелико предлаже у складу са домаћим лексикографским приликама и технолошким могућностима (в. LAZIĆ-KONJIK, MILENKOVIĆ 2020). Док се одређени услови не испуне и такав рецентан онлајн речник не појави, праћење и анализирање лексичких промена у нашој средини одвија се једино на традиционалан начин – чита-

---

<sup>3</sup> У стручној литератури се препоручује њихово писање са цртицом (Драгићевић 2019), а чини нам се да су у примерима на интернету чешће заступљени облици растављеног писања.

њем нових текстова различитих жанрова и повременим објављивањем илустративних спискова нових речи.

Статистичке анализе језичких стручњака *Оксфордског речника* показале су да су осим пандемије, највеће промене у лексици у енглеском језику у 2020. години забележене у областима политике и економије (у вези са глобалном економском нестабилношћу), друштвеног активизма, животне средине, образовања и брзог усвајања нових технологија и нових облика понашања који су у вези са радом и животом на даљину. Део ових промена које су у сличном облику захватиле и нашу земљу, пренеле су се у српски језик, преузимањем готових речи из енглеског језика уз фонолошка и правописна прилагођавања (нпр. *инфодемиа*, *зумбомбинг*<sup>4</sup>), а чешће преузимањем модела и превођењем енглеских колокација за именовање истих или сличних појава у нашој средини и култури у процесу англоглобализације (нпр. *електронско учење*, *е-учење*, *учење на даљину*, *настава на даљину*, *састанак на даљину*, *онлајн настава*, *комбинована настава*).

**Лексика јадарита.** Остале промене одражавају неке друге актуелне националне друштвене и културне теме у којима се такође препознају рефлекси англоглобализације. Једна од таквих је везана за област екологије. Ради се о афери са британско-аустријском рударском фирмом Рио Тинте, у вези са изградњом рудника за експлоатацију руде литијума и бора у околини Лознице, која је популаризовала реч *јадарит* којом се именује нови минерал литијума и бора откривен 2004. године (а званично признат као нови минерал 2006. године). Јадарит је пронађен у Србији у налазишту Јадар код Лознице, по којем је и добио име. Као реакција на споразум између Владе Србије и компаније Рио Тинте јавила се организована ненасилна борба *активиста* за подизање еколошке свести код грађана и њихово правилно информисања о последицама ископавања литијума у Србији. На тај начин је у медијима популаризована реч *активизам* која је и раније постојала у српском језику, а која је сада под утицајем англоглобализације стекла нову популарност. Прошириле су се и неке друге речи у медијима, нпр. *гринфилд инвестиција* и *гринфилд пројекат*, иначе економски термини преузети из енглеског језика *Greenfield investment / Greenfield project* којима се означава врста страних директних инвестиције за разлику од инвестиција као што су приватизација, преузимање, партнерство, откуп ли-

---

<sup>4</sup> Према Oxford Languages' Words of an Unprecedented Year, стр. 22, реч *зумбомбинг* (енгл. *Zoombombing*) је скована према називу популарне платформе за интернетске састанке а по узору на скорашњу раширену реч *фотобомбинг* (енгл. *photobombing*). То је пракса инфилтрирања у видео конференцијске позиве и постављање насилног, порнографског или увредљивог садржаја, углавном као намерни покушај да се изазове ометање, што обично резултира прекидањем сесије, због чега је постало озбиљан проблем за школе и предузећа и довело до појачаног надзора на мрежи.

ценце (*Velika količina posla je pred timom projekta „Jadar“ kako bi se osiguralo da se grinfild rudarsko-metalurški projekat te veličine razvije do svoje operative faze na bezbedan i održiv način* (Данас 1.11.2020); Србија привлачи скоро 12 пута већи обим „гринфилд” страних директних инвестиција него што би могло да се очекује од економије њене величине (Политика 3.9.2019)), затим *рудно тело*, термин геологије који је медијском популаризацијом теме Јадра ушао у новинске чланке и јавни говор (*Za pristup rudnom telu planiraju se dva vertikalna okna* (Данас 1.11.2020)), *одлагалиште* (изведеница од гл. *одлагати*), обично као део колокације *одлагалиште отпада* са значењем „место за трајно одлагање отпада (индустријског, радиоактивног, нуклеарног и др.), депонија или сметлиште” („*Рogaће*“ се на одлагалишту бити slagane, izravnate i nabijene помоћу glatkih valjaka (Данас 1.11.2020); Безумно да Двор на Уни буде одлагалиште нуклеарног отпада (Дневник 21.4.2020)), *стратешки партнер*, синтагма која је веома популарна и фреквентна у јавном политичком и пословном језику у најновијем преиоду језичког развоја.

**Лексика криптовалута.** Са темом рудника и рударења повезана је друга актуелна тема у којој се поменуте лексеме користе у вези са појмовима из економије и савремених технологија. Реч је о *рударењу криптовалута*, новој врсти *дигиталних, алтернативних, виртуелних валута* заснованих на криптографији. Термин *криптовалута*<sup>5</sup> (сложеница настала слагањем префиксоида *крипто-* и именице *валута*) проширио се крајем прве деценије овога века када је 2009. године лансирана прва значајнија дигитална валута *биткоин* (енг. bitcoin). Биткоин је потпуно *децентрализована* валута, што значи да не постоји централни надзор, као што је то случај са новцем. Глагол *децентрализовати* постоји од раније у речницима српског језика са сличним значењем „спровести, спроводити, (из)вршиши децентрализацију: ~ управу, ~ угоститељство” (*децентрализација* „преношење појединих функција, надлежности са централних управних органа на ниже органе управе (републичке, покрајинске, месне); уопште слабење или укидање, укинуће централизоване управе: спровести децентрализацију”, РСЈ 2011), али до сада није употребљаван у овом контексту. Децентрализација валуте је омогућена постојањем технологије *блокчејна* (енгл. Blockchain), *ланца блокова* или *блок-ланца*, који представља низ записа о трансакцијама (запис о трансакцији је *блок*) међусобно повезаних у систем евиденције сваке извршене трансакције у мрежи рачунара од момента када је нека дигитална валута настала који је јаван (свако може да има увид) (Блокчејн делује као универзална евиденција сваке трансакције Биткоина

---

<sup>5</sup> Лексема *криптовалута* је забележена у „Грађи за речник нових речи (3)”, као и лексеме *криптовалутни* и *биткоин* (в. тамо наведене примере).

(BBC News на српском 27.02.2020), Zahvaljujući blokčejn tehnologiji baza podataka o transakcijama kriptovalutama je decentralizovana i može da se vidi ko sa kim trguje (Политика 03.01.2021)).

Услед промена изазваних пандемијом коронавируса на глобалном економском тржишту биткоин је за последњих годину дана доживео муњевити раст вредности на *криптоберзи* и постао предмет интересовања не само економских стручњака и стручњака за информационе технологије, већ и широког круга лаика који су почели да се интересују како се може доћи у посед овог или неке друге врсте *дигиталног новца* и на тај начин остварити финансијска добит. Са биткоином предмет интересовања постале су и друге криптовалуте (*итиријум/етереум, монеро, ни* итд.), а са њима и термини којима се изражавају повезани појмови, као што су англокализам *мајновати*, глагол који је преузет из енглеског језика и посрбљен (енгл. *mine*) и његов српски еквивалент *рударити*, који је развио ново значење „решавати криптографске задатке који потврђују трансакције и за то стицати награде у виду криптовалуте (о рачунару, софтверу)” и „помоћу рачунара решавати криптографске задатке који потврђују трансакције и за то стицати награде (о човеку)”. *Англокализми* су, према Д. Ајдачићу „српски англицизми настали у процесу спонтане језичке глокализације, у којима глобално коришћене енглеске речи, задобијају локалне семантичке црте”, у процесу прилагођавања глобалне англокултуре домаћим, локаним приликама (Ајдачић 2020: 29). Фреквентни су, такође, девербативи *мајновање* и *рударење* (криптовалута) (Rudarenje Bitkoina troši više struje nego cela Argentina (BBC News на српском 10.02.2021), U rudarenje bitkoina sam se upustila iz puke radoznalosti, sa grupom od pet-šest prijatelja, pre sedam godina (Политика 3.1.2021)), и префиксирани облик овог глагола *изрударити*, као и глагол *ископати* са истим значењем „створити криптовалуту” (Постоји укупно 21 милион биткоина и до сада је изрударено око 17 милиона биткоина; Предвиђа се да ће последњи биткоин бити ископан средином наредног века; Струја коју троше сви рудари света да би ископали нове биткоине већа је од годишње потрошње појединих држава (РТС 17.2.2021)). Онај који *рудари* криптовалуту, човек или рачунар, је *мајнер* или *рудар* (Porast cene daje još veći podsticaj rudarima Bitkoina da pokreću sve više mašina; Da bi povećali profit, ljudi često povezuju na mrežu veliki broj rudara - čak i čitava skladišta puna njih (BBC News на српском 10.02.2021)), а специјални рачунари велике снаге намењени за рударење криптовалуте називају се *ригови* (Направљене [су] посебне машине, такозвани „ригови” за рударење, које имају огромну процесорску моћ и црпе много ресурса (РТС 17.2.2021)). Што је више ископаних биткоина, преостали биткоини се теже рударе, јер је биткоин *дефлаторна валута*, што значи да постоји ограничен број биткоина који може да се изрудари (21 милион). Именица

*новчаник* (често у синтагми *дигитални новчаник*) развила је ново значење „уређај или софтвер који омогућава електронске трансакције валута” (Добићемо ускоро и први дигитални новчаник с динарима; Та компанија већ је најавила да ће од почетка наредне године почети тестирање услуга дигиталног новчаника. У питању је апликација која ће власнику електронског новца омогућити да, осим плаћања онлајн, електронским новцем плаћа на продајним местима исто како то сада чинимо картицом (Дневник 20. 11.2016)), а већ је проширила значење и на криптовалуте па се односи и на уређај или софтвер који омогућава електронске трансакције дигиталних валута (Купићете bitcoin i on će se naći na vašem novčaniku u okviru berze; Najbolje je da bitcoin sklonite sa berze i pošaljete na svoj lični novčanik; Neko više preferira desktop novčanik, jer je on pregledniji, dok neki vole najsigurnije opcije, pa koriste uređaje za čuvanje kriptovaluta (Danas 1.5.2021)). Сличан процес се дешава и са лексемом *фарма* која се почела употребљавати у новом контексту (*фарма криптовалута, фарма за рударење криптовалуте, рударска фарма, фарма рачунара*) добијајући ново значење „посед, зграда (обично већа) у којој је смештено више рачунара који се користе за рударење једне или више криптовалута” (Иранске власти истражују узроке несташице електричне енергије широм земље, а као главни проблем су идентификовале велике фарме криптовалута, чији велики број јаким графичких карти користи огромне количине енергије; Након истрага, иранске власти идентификовале су 14 огромних фарми за рударење криптовалута (14.2.2021)).

Примери показују да је знатан број нових речи у вези са криптовалутама захваћен процесима семантичке деривације заснованим на метафоричном преносу из домена опипљивог, предметног, конкретног у домен виртуелног, непредметног, апстрактног, што је на формалном плану праћено новим, раније неуобичајеним лексичким спојевима: *дигитални новац, дигитални новчаник, дигитална имовина, дигитална економија, криптовалутна мрежа, криптовалутни налог, криптовалутни систем*, као и сложеницама са префиксоидом *крипто-* (које у писању показују тенденцију и спојеног и одвојеног писања док се у стручној литератури предлаже да се овакви спојеви са префиксоидом пишу састављено, исп. Драгићевић 2019): *криптоберза, криптоера, криптозаједница, криптоаутомат*.

На овај аспект неологизма, када долази до промене значења постојеће речи или стварања новог значења, посебно треба обратити пажњу, с обзиром на то да су могућности за погрешно разумевање или неразумеваче њиховог значења повећане па самим тим и проблеми које могу узроковати у комуникацији.

**4. Завршне напомене.** Потпуније бележење најновије лексике у српском језику повезане са пандемијом ковида и са другим променама у ван-

језичкој стварности које се рефлектују у језику, омогућиће подробнију анализу и извођење општијих закључака о заступљеним творбеним процесима у грађењу најнових речи српског језика, њиховој продуктивности према граматичким врстама и о другим испољеним језичким феноменима у вези са тенденцијама у језичком развоју, при чему треба нагласити да су процеси англоглобализације и англоглокализације најочигледнији иако не морају бити најзаступљенији. Промене у лексици се дешавају у вези са свим областима у којима, у мањој или већој мери, настају новине, а од њихове сврсисходности и популаризације путем медија, друштвених мрежа и сл., зависи у којем ће се обиму лексичке новине које их прате раширити и ући у општу употребу. Неологизми који су прикупљени и представљени у овом раду могу бити смерница и предлог лексикографима за допуњавање или састављање речника.

## ЛИТЕРАТУРА

- АЈДАЧИЋ 2020: Дејан Ајдачић. Називи жена и глобализација – англицизми у српском језику, *Новоречје* 3, стр. 29–42.
- ДРАГИЋЕВИЋ 2019: Рајна Драгићевић. Правописна решења нових речи у српским штампаним медијима, у: *Нови прилози српском правопису*, Нови Сад: Матица српска – Вишеград: Андрићев институт, стр. 141–153.
- LAZIĆ-KONJIK, MILENKOVIĆ 2020: Ivana Lazić-Konjik, Ana Milenković. The Development of the Open Dictionary of Contemporary Serbian Language Using Crowdsourcing Techniques, u: Z. Gavriilidou, M. Mitsiaki, A. Fliatouras (eds.) *EURALEX XIX Proceedings Book, Volume 1*, str. 479–484.
- РИСТИЋ 2012: Стана Ристић, *О речима у српском језику*, Београд: Институт за српски језик САНУ.
- OXFORD Languages' Words of an Unprecedented Year <https://languages.oup.com/word-of-the-year/2020/> [13.5.2021.]

## ИЗВОРИ

- Весна Ђорђевић, Марина Николић, Ђорђе Оташевић. Грађа за речник нових речи (3), *Новоречје* 3, стр. 85–163
- ПППЕК: Марина Николић, Светлана Слијепчевић, *Речник појмова из периода епидемије ковида*, <http://www.isj.sanu.ac.rs/recnik-pojmova-iz-perioda-kovida/> [13.5.2021.]
- РСЈ 2011: *Речник српскога језика*, друго измењено и поправљено издање, Нови Сад: Матица српска, 2011.

Сајтови српских званичних институција и медија дотупни преко претраживача Гугл (<https://covid19.rs/>; [www.politika.rs](http://www.politika.rs); <https://rs.n1info.com/>; <https://www.rtv.rs/>; <https://www.bbc.com/>; <https://www.rts.rs/>; <https://www.danas.rs/>; <https://www.dnevnik.rs/>)

*Ивана Лазич-Коник*

### АНГЛОБАЛИЗМЫ И ДРУГИЕ НЕОЛОГИЗМЫ В ПОСЛЕДНЕМ ПЕРИОДЕ РАЗВИТИЯ СЕРБСКОГО ЯЗЫКА

#### Резюме

Неологизмы отражают изменения в нашей реальности, которые интенсивно происходят в современный период во всех сферах социальной и культурной жизни, и особенно под влиянием формирования глобальной информационной среды, цифровизации и компьютеризации и социальных процессов глобализации. Процесс глокализации (адаптации глобальных явлений к локальным обстоятельствам) происходит параллельно с процессом глобализации. Сербский язык убедительно свидетельствует об обоих этих процессах, заимствуя и распространяя так называемые англобализмы и осуществляя их сербизацию в виде так называемых Англокализмов. В статье представлены неологизмы, которые недавно появились в сербском языке в области здравоохранения (ковид), политики и экономики, а также современные технологии (дело RioTinte и криптовалют), и часто используются в СМИ. Отмечены некоторые тенденции в процессах создания новых слов. Собранные и интерпретированные неологизмы могут быть предложены лексикографам в их работе для дополнения или при составлении словаря.

*Ключевые слова:* неологизмы, сербский язык, глобализация, англобализм, глокализация, англокализмы, лексикография.